

**wānaskēwin ēkwa mīna saskāciwan kihci-kiskinwahamātowikamik  
nahēyih towasinahikan, 23 ē-akimiht ohpahowi-pīsim, 2021**

āsay mīna sāpostahwāw mītos.  
ēkota kā-mākonikātēk ahpinēkinohk  
asotamātowina, akāwācikēwina kā-mīskotōnikātēki.  
tāpiskōc pahkwēsikan kā-pahkwēniht,  
ē-pahkwēnamātoyāhk,  
ōma kā-nisitohtamihk askiy,  
askīwi-kiskinwahamākēwin  
ēkwa isīhcikēwi-wēyotisiwin, ēkon ōhi pakosēyih tamowina  
kā-mīkisistahikātēki masakāhk.

namōya tāpiskōc kā-ostēsīmāwasinahamihk,  
namōya anohc mōniyawak ta-sīhkiskamwak  
anihi asotamākēwina ēkā kā-kaskihtācik ta-itōtahkik.  
tāpiskōc wīkihtowinihk ita kā-nahēyih tohk,  
kīspinamātowin ēkwa kīkwaya ēkota kā-ohcipayiki  
okiskēyih tamowiniwāw – ōma kiskēyih tamowin  
ta-masinipēhikātēw apahkwāsonēkinohk.  
mīnisa kā-wī-asamikawiyahk, āmowak kā-atoskātahkik,  
kimiwan kā-miywāpāwatāt, pīsim kā-kīsatisohāt  
ta-māwasakonikātēwa ta-asamihcik ayisiyiniwak.

aspēyimowin - trust  
manācihtowin - (mutual) respect  
tapahtēyimisowin - humility  
tāpwēwin - truth  
sākihitowin - love

ōki ohkomimāwak ēkwa omosōmimāwak  
ēkonik ōki wiyawāw waskawīwin  
tāpwē piko ta-pimitisahamahk.  
ēkonik ōki kā-kanawāpamikoyēkok.

© Louise B. Halfe – Sky Dancer

Parliamentary Poet Laureate

Translation: © Jean Okimāsis and Arok Wolvengrey, with Louise B. Halfe – Sky Dancer